

Константинова Алла Юрьевна

канд. филол. наук, профессор
ФГБОУ ВО «Государственный институт
русского языка им. А.С. Пушкина»

г. Москва

ДИАПАЗОН НОРМАТИВНОСТИ СРЕДСТВ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА И ЕГО ОТРАЖЕНИЕ В НОВОМ ПОКОЛЕНИИ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО РКИ

***Аннотация:** в статье рассматривается изменение культурно-речевой ситуации в современной России, нашедшее отражение в учебных текстах. Обсуждаются вопросы представленности высокого и демократического стандарта языковой нормы в справочниках и учебных пособиях. Ставится вопрос о возможности введения разных типов норм в учебные пособия по РКИ.*

***Ключевые слова:** языковая норма, современный русский язык, процессы нормализации единиц, процессы кодификации единиц, нормативный стандарт, типы норм, демотизация, пособия по РКИ.*

Проблемы отражения нормативных средств современного русского языка в учебных пособиях по РКИ до сих пор не вполне увязываются с целями обучения и типами самих учебных пособий. Кроме того, типология представления норм в учебных пособиях по существу отдана на откуп их авторам. Тем более удивительным представляется их единообразие и явное следование какому-то несформулированному, но высокому стандарту. С теоретической точки зрения наблюдается определенное противоречие между коммуникативным подходом к обучению языку и необходимостью его нормирования. Многие лингвисты отмечают, что сам коммуникативный принцип означает приоритет взаимопонимания коммуникантов над правильностью употребления ими языковых единиц. В этом смысле составители учебных пособий и преподаватели РКИ с момента введения коммуникативного принципа обучения выступили как нормализаторы, субъекты нормы наряду с признанными нормализаторами, такими как составители

нормативных справочников и словарей. Однако они были в более сложном положении, так как ориентировались прежде всего на успех коммуникации в той или иной форме и виде речевой деятельности, сталкиваясь при этом не только с трудностями ортологической деятельности, но и с различной степенью разработанности теории (форм речи, коммуникации в разных сферах употребления языка, видами речевой деятельности).

Сейчас особенно необходимым и важным для практических целей представляется разграничение и учет языковых, речевых и коммуникативных (включая жанровые) норм. Это дает в руки преподавателя надежный инструмент для охвата большего диапазона средств, имеющих место в реальной коммуникации и представленного в разных видах современных текстов и дискурсов. Важно подчеркнуть тесную связь избираемого диапазона нормативности средств языка с содержанием учебных материалов и относительную его независимость от уровня подготовки обучаемого. Поясним свою мысль на примерах из практики преподавания РКИ. Долгое время составители текстов учебников РКИ по фактической необходимости на разных уровнях обучения РКИ отдавали приоритет собственно языковым нормам, сформированным преимущественно на базе письменной (репродуктивной) речи, хотя и употребляющимся универсально. Это был и компромисс, и оправданное в определенной части методическое решение. Компромисс в 70–80 годы 20-го столетия обуславливался тем, что разговорная речь как объект лингвистики только начинала формировать свою традицию. Описание устной научной речи затянулось еще на два десятилетия и вообще не сформировало устойчивой традиции, описание форм продуктивной письменной речи остается актуальным и в наши дни. Нельзя сказать, что практическая лингвистика и методика преподавания РКИ стояли вне ортологических поисков и усилий теоретиков языка.

В частности, нужно отдать должное целой когорте ученых, участвовавших в эти годы в разработке теории учебника РКИ. Они оперативно осваивали (а часто и генерировали) новое лингвистическое знание, методически перерабатывали и вводили в модель содержания учебника РКИ репертуары универсальных

и специфических единиц живого общения, включая интенциональный уровень высказывания и реальных текстов различных сфер функционирования языка. При этом русская лингвистика текста в это время носила аспектный характер, теория речевого жанра только ставила задачу создания энциклопедии речевых жанров, линвопрагматика и когнитивная лингвистика актуализировались в 90-е годы, а эмотология начинает укреплять свои позиции только сейчас.

Неразвитость коммуникативистики, лингвопрагматики и жанроведения, несмотря на все успехи теории РКИ, прямо отразилась на естественности и адекватности отраженного в учебным текстах поведения человека, его мира и культуры.

С середины 90-х годов 20-го столетия отмечается значительная динамика языковой системы, особенно ее лексической и морфологической подсистем.

Процессы нормализации и кодификации языка оказываются сложнее и противоречивее, чем это представлялось в начале изменения языковой ситуации в современной России [1; 3; 4, с. 6]. Выяснилось, что экстралингвистические факторы действуют на языковую систему русского языка с разной силой и, главное, с разным успехом. Иначе говоря, объективность языковой нормы оказывается не абсолютной, как и не абсолютно верно утверждение о непроницаемости языковой системы для коммуникативной контрабанды ненормативных употреблений языковых единиц. Процесс кодификации в свою очередь демонстрирует отсутствие единых критериев у составителей нормативных справочников, издающихся практически параллельно, а иногда и относящихся к одной уважаемой традиции, например, академической. В нормативное поле русского языка попадают не только теоретически обоснованные факты современного употребления [5], но и факты антинормы, по терминологии В. Г. Костомарова [2].

Подчеркнем, что языковая норма проявляет себя прежде всего на уровне отдельных единиц. Изменение их качества в речи современных интеллигентов, социальной группе, по которой традиционно устанавливалась общая для социума норма, объективно демотивирует ее, т.е. запускает процесс смены уровня стандарта с повышением более низкого стандарта до уровня, принятого социумом

как нового ориентира правильности речевой практики. Объективно расширяются границы разговорной нормы, хотя ее квалификация до сих пор остается спорной.

В этих условиях особенно важно вводить в обучение РКИ все типы норм: и обязательные языковые, и дифференцирующие социум речевые, и коммуникативные, учитывающие уровень описания моделей коммуникации, и жанровые, и, наконец, этические нормы общения. Само количество норм, соотнесенных с разными видами речевой деятельности, разной тематикой текстов, разными их жанрами и ситуациями общения, уточняет представление обучающихся о динамике правильности русского общения по сферам и средам, о границах его этики и типах культуры говорящих/ пишущих.

В новых условиях обучения РКИ с развитием электронных технологий роль поликодовых текстов тоже оказывается весьма значительной.

Предлагается в этой связи скорректировать принципы отбора языковых средств и конкретные задачи введения их в учебный процесс по РКИ, так чтобы, демонстрируя разнообразие языкового употребления, не вульгаризировать последнее, но и «не выключать коммуникативную реальность», не противопоставлять ее норме, не допускать неоправданной трансформации текста и жанра.

Список литературы

1. Константинова А.Ю. Процессы нормализации русского языка и современные субъекты нормы // Мир науки, культуры, образования. – 2016. – №4. – С. 233–236.
2. Костомаров В.Г. Язык текущего момента: понятие правильности. – М.: Златоуст, 2015.
3. Кузьмина Ю.И. Орфоэпические качества речи телеведущих информационных и развлекательных программ / Ю.И. Кузьмина, А.Ю. Константинова // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2017. – №3. – С. 75–80.
4. Мустайокки О. Разновидности русского языка: анализ и классификация // ВЯ. – 2013. – №5. – С. 4–27.

5. Тельпов Р.Е. О прямом и переносном значениях слова сталкер // Мир науки, культуры, образования. – 2015. – №3. – С. 312–313.